

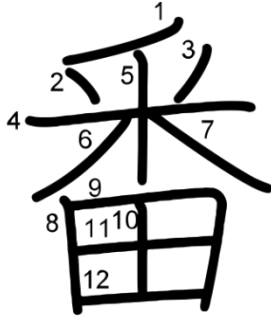


## 第3章：おくり物







### 第2課：あて先

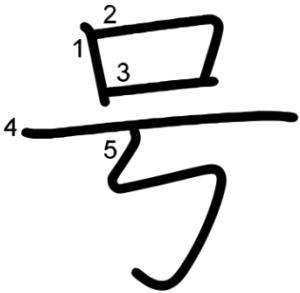

<div><div><div>1</div><div>3</div><div>4</div><div>5</div><div>6</div><div>7</div><div>2</div></div><div>住</div><div>TRÚ</div><div><div>Ý nghĩa: Ở</div><div>Bộ thủ: 亻、主</div></div></div>	<div><div><div></div><div>音読み： ジュウ</div></div><div><div>1. 住宅街: khu dân cư</div><div>2. 住所: địa chỉ</div></div></div>	<div><div><div></div><div>訓読み： す.みます</div></div><div><div>1. 住みます: sống</div></div></div>
<div><div>★</div><div>NGƯỜI ĐỨNG ( 亻 ) cạnh CHỦ ( 主 ) thì luôn có chỗ TRÚ thân</div></div>		
<div><div><div></div><div>住</div></div></div>		
<div><div><div><div>1</div><div>2</div><div>3</div><div>4</div><div>5</div><div>6</div><div>7</div><div>8</div></div><div>所</div><div>SỞ</div><div><div>Ý nghĩa: nơi chốn</div><div>Bộ thủ: 戸、斤</div></div></div></div>	<div><div><div></div><div>音読み： ショ</div></div><div><div>1. 住所: địa chỉ</div><div>2. 場所: địa điểm</div><div>3. 長所: điểm mạnh</div><div>4. 短所: điểm yếu</div></div></div>	<div><div><div></div><div>訓読み： ところ</div></div><div><div>1. 所: nơi chốn</div></div></div>
<div><div>★</div><div>Lấy cái RÌU ( 斤 ) phá CỬA ( 戸 ) xây cơ SỞ mới</div></div>		
<div><div><div></div><div>所</div></div></div>		

 <p>DẠNG</p> <p>Ý nghĩa: Đa dạng, hình dạng Bộ thủ: 木、羊、水</p>	<p> 音読み: ヨウ</p> <p>す 1. 様子: tình trạng, tình hình → 店内の様子</p>	<p> 訓読み: さま</p> <p>1. お客様: quý khách 2. お疲れ様でした: bạn đã vất vả rồi</p>			
<p>★ Con DÊ (羊) đang uống NƯỚC (水) bên gốc CÂY (木) có hình DẠNG gì</p>					
 <div>様</div>	<table> <tr> <td data-bbox="180 987 576 1541">  <p>CHỦ</p> <p>Ý nghĩa: Người chủ Bộ thủ:</p> </td><td data-bbox="576 987 1032 1541"> <p> 音読み: シュ</p> <p>1. ご主人: chồng người ta</p> </td><td data-bbox="1032 987 1508 1541"> <p> 訓読み: ぬし おも</p> <p>1. 持ち主: chủ 2. 主 (に・な) : chủ yếu, chính</p> </td></tr> </table>		 <p>CHỦ</p> <p>Ý nghĩa: Người chủ Bộ thủ:</p>	<p> 音読み: シュ</p> <p>1. ご主人: chồng người ta</p>	<p> 訓読み: ぬし おも</p> <p>1. 持ち主: chủ 2. 主 (に・な) : chủ yếu, chính</p>
 <p>CHỦ</p> <p>Ý nghĩa: Người chủ Bộ thủ:</p>	<p> 音読み: シュ</p> <p>1. ご主人: chồng người ta</p>	<p> 訓読み: ぬし おも</p> <p>1. 持ち主: chủ 2. 主 (に・な) : chủ yếu, chính</p>			
<p>★</p>					
 <div>主</div>	<table> <tr> <td data-bbox="180 1727 576 1821"></td><td data-bbox="576 1727 1032 1821"> <p> 音読み: バン</p> </td><td data-bbox="1032 1727 1508 1821"> <p> 訓読み:</p> </td></tr> </table>			<p> 音読み: バン</p>	<p> 訓読み:</p>
	<p> 音読み: バン</p>	<p> 訓読み:</p>			

 <p><b>PHIÊN</b></p> <p>Ý nghĩa: phiên, lượt Bộ thủ: 丩、米、田</p>	<p>1. 一番: số 1</p> <p>2. 交番: <small>こう</small> đồn cảnh sát</p> <p>3. 当番: <small>そうじ</small> phiên →今日の掃除当番は <small>わたしたち</small> 私達のグループです</p>	
---	---	--

★ Ở cánh ĐỒNG (田) này trồng được MỘT (一) loại GẠO (米) ngon nên người ta luân PHIÊN nhau trồng

	番								
<div>地</div> <div>ĐỊA</div> <div>Ý nghĩa: đất</div> <div>Bộ thủ: 土、也</div>				<div> 音読み：チ ジ</div>			<div> 訓読み：</div>		
				<div>1. 地下: tầng hầm</div> <div>2. 地名: địa danh</div> <div>3. 地上: trên mặt đất</div> <div>4. 地味: giản dị, màu tối →地味な服、地味な色</div>					
<div>★ Vùng có ĐẤT (土) đai hoang DÃ (也) tạo thành ĐỊA bàn của tôi</div>									
	地								
				<div> 音読み：ゴウ</div>			<div> 訓読み：</div>		

 <p>HÀO</p> <p>Ý nghĩa: Bộ thủ: 口</p>	<p>1. 番号: số → 電話番号: số điện thoại</p> <p>2. ~号室: phòng số ~</p> <p>3. 信号: đèn giao thông</p> <p>4. 年号: niên hiệu</p>	
<p>★ MIỆNG (口) hô HÀO khẩu hiệu NĂM lần</p>		
	<p>号</p>	